

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證合教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物
號二九六三壹第
港幣二毫壹份每
張八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行總
休維寄理司總
一八〇九二二號總本
四七〇五五號分中
九四七〇四號分南
號四〇四號分南
號四〇四號分南
號四〇四號分南
號四〇四號分南

麗富華豪 · 倫美奐美 · 宮之片鉅 · 府首樂娛 ·

國泰戲院

九一六三一七 · 一六八八〇七 · 街强大道皇英角北

幕開時八 下天今

獻鉅彩七曼士伊部全司公成堅映獻並

因集華

前

丁皓小姐 于素秋小姐 任劍輝小姐 吳君麗小姐 余麗珍小姐 李香琴小姐 林鳳小姐 南紅小姐 胡楓先生

恭請

(序訓筆名排)

- | | | | | | |
|-------|----------------|-----|-----|-----|-----|
| 利舞台戲院 | 恒生銀行 | 周煥年 | 鄧堅 | 張英才 | 田玉燕 |
| 荷理活戲院 | 邵氏父子公司 | 郭振華 | 馮曉侶 | 李祥 | 張慧燕 |
| 好世界戲院 | 永利行有限公司 | 雷華 | 朱漸昌 | 李祥 | 張慧燕 |
| 域多利戲院 | 友聯影業公司 | 陳育華 | 朱漸昌 | 李祥 | 張慧燕 |
| 普慶戲院 | 萬利影業公司 | 廖世華 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 珠江戲院 | 信利影業公司 | 李世華 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 高陞戲院 | 宏利影業公司 | 許愛周 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 樂都戲院 | 國泰機構電影熱業有限公司 | 姚保照 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 永華戲院 | 遠東銀行 | 王啟銘 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 光華戲院 | 遠東機構 | 潘新安 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 永樂戲院 | 勝利廣告公司 | 潘煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 太平戲院 | 百代(香港)影片公司 | 伍灼耀 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 大華戲院 | 東南影片公司 | 盧玉樑 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 快樂戲院 | 天地影片公司 | 羅公睦 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 皇后戲院 | 億中影片公司 | 甄應基 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 麗士戲院 | 麗士影業公司 | 龍雲因 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 東方戲院 | 新世界娛樂有限公司 | 龍雲白 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 麗斯戲院 | 松竹映片公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 金都戲院 | 信義企業有限公司 | 潘煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 仙樂戲院 | 星義影片洗印公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國寶戲院 | 香港電影器材有限公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 行樂戲院 | 金海影業公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 好景戲院 | 威靈公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國泰戲院 | 香港影片公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 金都戲院 | 三元影業公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 仙樂戲院 | 同益公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國寶戲院 | 泰豐洋行 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 行樂戲院 | 成發號水喉銅鐵渠務工程 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 好景戲院 | 沃的斯電機公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國泰戲院 | 華斯影業公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 金都戲院 | 中英影業公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 仙樂戲院 | 鳳凰影業公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國寶戲院 | 大東光管公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 行樂戲院 | 橫南大學(1963)年級聯社 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 好景戲院 | 志雲影片公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國泰戲院 | 高捷(防火設備)公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 金都戲院 | 澳門成利娛樂公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 仙樂戲院 | 文華印刷公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國寶戲院 | 幸運馬經 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 行樂戲院 | 香港電影製片廠 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 好景戲院 | 金馬影業公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |
| 國泰戲院 | 東南影片公司 | 陳煥昌 | 鄧劍平 | 梁基浩 | 鄧劍平 |

謹訂一九六五年七月三十日(星期五)下午八時為本公司轄下
國都戲院舉行開幕典禮並獻映堅成公司出品全部伊士曼七彩色
片「恩義難忘」恭候

光臨指導

時間匆促 恕不週知
家志有限公司董事局主席關家餘 董事 關志剛 關志強 關志偉 敬約

同敬賀

對抗菲律賓政策

已獲印尼保證友好關係仍存在

【華盛頓訊】菲律賓外交部長羅薩里奧昨日在華盛頓表示，菲律賓政府對美國在菲律賓之政策，已獲得印度尼西亞之保證，友好關係仍然存在。羅氏在華盛頓記者招待會中，對美國在菲律賓之政策，表示滿意。他並稱，菲律賓政府與美國政府之友好關係，已獲得印度尼西亞政府之保證。羅氏並稱，菲律賓政府與美國政府之友好關係，已獲得印度尼西亞政府之保證。羅氏並稱，菲律賓政府與美國政府之友好關係，已獲得印度尼西亞政府之保證。

堅持入境華人

須蓋指模政策

【華盛頓訊】菲律賓外交部長羅薩里奧昨日在華盛頓表示，菲律賓政府堅持入境華人，須蓋指模政策。羅氏在華盛頓記者招待會中，對美國在菲律賓之政策，表示滿意。他並稱，菲律賓政府與美國政府之友好關係，已獲得印度尼西亞政府之保證。羅氏並稱，菲律賓政府與美國政府之友好關係，已獲得印度尼西亞政府之保證。羅氏並稱，菲律賓政府與美國政府之友好關係，已獲得印度尼西亞政府之保證。

中共勢將對台

加強滲透活動

【中央社台北九日電】中共勢將對台加強滲透活動。據悉，中共方面正積極籌劃，以期在近期內對台灣進行大規模之滲透活動。據悉，中共方面正積極籌劃，以期在近期內對台灣進行大規模之滲透活動。據悉，中共方面正積極籌劃，以期在近期內對台灣進行大規模之滲透活動。

高雄新港區開發計劃

將加速於三年內完成

【中央社高雄九日電】高雄新港區開發計劃，將加速於三年內完成。據悉，高雄市政府正積極籌劃，以期在近期內對高雄新港區進行大規模之開發。據悉，高雄市政府正積極籌劃，以期在近期內對高雄新港區進行大規模之開發。據悉，高雄市政府正積極籌劃，以期在近期內對高雄新港區進行大規模之開發。

美對越南政策

基本性質未變

【華盛頓訊】美國對越南政策之基本性質，並未發生改變。據悉，美國政府正積極籌劃，以期在近期內對越南進行大規模之開發。據悉，美國政府正積極籌劃，以期在近期內對越南進行大規模之開發。據悉，美國政府正積極籌劃，以期在近期內對越南進行大規模之開發。



中共與日貿易

將逾四億美元

【中央社東京九日電】據日方統計，日中貿易額將逾四億美元。據悉，日中貿易額在近期內將有顯著增長。據悉，日中貿易額在近期內將有顯著增長。據悉，日中貿易額在近期內將有顯著增長。

台出入境簡化條例

八月一日開始實施

【中央社台北九日電】台灣出入境簡化條例，將於八月一日開始實施。據悉，該條例之實施，將有助於簡化出入境手續，提高效率。據悉，該條例之實施，將有助於簡化出入境手續，提高效率。據悉，該條例之實施，將有助於簡化出入境手續，提高效率。

紐西蘭五小福

生活好得甜

【中央社惠靈頓九日電】紐西蘭五小福，生活好得甜。據悉，紐西蘭政府正積極籌劃，以期在近期內對紐西蘭進行大規模之開發。據悉，紐西蘭政府正積極籌劃，以期在近期內對紐西蘭進行大規模之開發。據悉，紐西蘭政府正積極籌劃，以期在近期內對紐西蘭進行大規模之開發。

社特約專欄

李太白的日本朋友

【本報特約專欄】李太白之日本朋友。據悉，李太白在日本期間，曾與多位日本友人建立深厚友誼。據悉，李太白在日本期間，曾與多位日本友人建立深厚友誼。據悉，李太白在日本期間，曾與多位日本友人建立深厚友誼。

反對美擴大越戰

蘇聯可能退出

【莫斯科訊】蘇聯政府反對美國擴大越南戰爭，並可能退出。據悉，蘇聯政府正積極籌劃，以期在近期內對越南進行大規模之開發。據悉，蘇聯政府正積極籌劃，以期在近期內對越南進行大規模之開發。據悉，蘇聯政府正積極籌劃，以期在近期內對越南進行大規模之開發。

世界裁軍會議

英首相呼籲締結防核武器散佈

【倫敦訊】英國首相艾德禮呼籲世界各國締結防核武器散佈。據悉，艾德禮首相在近期內將訪問世界各國，並呼籲各國締結防核武器散佈。據悉，艾德禮首相在近期內將訪問世界各國，並呼籲各國締結防核武器散佈。據悉，艾德禮首相在近期內將訪問世界各國，並呼籲各國締結防核武器散佈。

非洲國家盼我

擴大經濟援助

【開羅訊】非洲國家盼我國擴大經濟援助。據悉，非洲各國政府正積極籌劃，以期在近期內對非洲進行大規模之開發。據悉，非洲各國政府正積極籌劃，以期在近期內對非洲進行大規模之開發。據悉，非洲各國政府正積極籌劃，以期在近期內對非洲進行大規模之開發。

海夕

兩名天折

【本報特約專欄】海夕之兩名天折。據悉，海夕在近期內曾發生兩次天折事件。據悉，海夕在近期內曾發生兩次天折事件。據悉，海夕在近期內曾發生兩次天折事件。

港工商界抵台

考察投資環境

【中央社台北九日電】香港工商界代表團抵台考察投資環境。據悉，該代表團在近期內將訪問台灣，並考察台灣之投資環境。據悉，該代表團在近期內將訪問台灣，並考察台灣之投資環境。據悉，該代表團在近期內將訪問台灣，並考察台灣之投資環境。

傅秉常在台北

患心臟病逝世

【中央社台北九日電】傅秉常先生於昨日在台北逝世。據悉，傅先生生前曾任多個重要職務，並為國家做出重大貢獻。據悉，傅先生生前曾任多個重要職務，並為國家做出重大貢獻。據悉，傅先生生前曾任多個重要職務，並為國家做出重大貢獻。

陳梅夫人在英

手術已告成功

【中央社倫敦九日電】陳梅夫人在英國接受手術，現已康復。據悉，陳夫人之手術過程順利，現已康復。據悉，陳夫人之手術過程順利，現已康復。據悉，陳夫人之手術過程順利，現已康復。

郵購催情藥劑

美國極為流行

【華盛頓訊】美國極為流行郵購催情藥劑。據悉，美國政府正積極籌劃，以期在近期內對美國進行大規模之開發。據悉，美國政府正積極籌劃，以期在近期內對美國進行大規模之開發。據悉，美國政府正積極籌劃，以期在近期內對美國進行大規模之開發。

蘇聯出產

無害香烟

【莫斯科訊】蘇聯出產無害香烟。據悉，蘇聯政府正積極籌劃，以期在近期內對蘇聯進行大規模之開發。據悉，蘇聯政府正積極籌劃，以期在近期內對蘇聯進行大規模之開發。據悉，蘇聯政府正積極籌劃，以期在近期內對蘇聯進行大規模之開發。

華僑晚報

介紹內容

- 軟炸鮮草菰
- 白切肉兩吃
- 椒鹽排骨
- 蝦子紫蹄
- 涼拌雞絲麵

今日刊出

每日常出兩紙

地址：台北中正路

麥國華割盲腸死於「橫禍」

陳笑謁經歷司 請求法律援助

上訴要求賠償損失及依法懲治負責者

【本報訊】在廣華醫院割盲腸，因醫術不精而致死亡，其母陳笑謁上訴要求賠償損失及依法懲治負責者。陳笑謁於本月五日，向經歷司提出上訴，要求賠償損失及依法懲治負責者。陳笑謁於本月五日，向經歷司提出上訴，要求賠償損失及依法懲治負責者。陳笑謁於本月五日，向經歷司提出上訴，要求賠償損失及依法懲治負責者。

印尼及馬來西亞商人涉嫌 串謀侵吞四十萬元

八月四日再提堂將移地院審判

【本報訊】印尼及馬來西亞商人涉嫌串謀侵吞四十萬元，八月四日再提堂將移地院審判。八月四日再提堂將移地院審判。八月四日再提堂將移地院審判。

林鴻橋被控三罪 涉及款額二萬元

全部承認共判以十五月

【本報訊】林鴻橋被控三罪，涉及款額二萬元，全部承認共判以十五月。全部承認共判以十五月。全部承認共判以十五月。

旺舖招租

尖沙咀彌敦道八十八號安樂大廈地下一連四間及二樓五千餘呎適合銀行酒家及百貨公司之用將於本年十一月底租賃期滿另三樓寫字樓兩間招租請向中興大廈一四三一室羣興置業有限公司

友誠大屋

跑馬地高尚住宅
特選單位 1A-B (四房二廳)
特選單位 1A-B (四房二廳)
特選單位 1A-B (四房二廳)

友榮大屋

九龍上環 439-443 號
特選單位 1A-B (四房二廳)
特選單位 1A-B (四房二廳)
特選單位 1A-B (四房二廳)

嘉麗大廈

高尚洋樓 真正向南 五大廳房

利成

置業有限公司
九龍彌敦道 211 號二樓
電話: 666385 664995

黃金大廈

現貨靚樓 即買即住 八五折 七千元入伙

金堂大廈

租招部全 老舖舖旺 紙伙入已

何東樓

各層均裝分戶水錶
長明大廈
長康大廈
長寧大廈
長樂大廈
長豐大廈

瘋狂大減價

止日二月八至起日七十月七由
行舉時同店分總九港

價減	價原	品名
\$ 87.75	\$ 129.50	褲衣泳女倫柯頭件兩國美
\$ 47.75	\$ 89.50	衣泳女款什廠名國美
\$ 77.75	\$ 145.00	褲衣泳連恤袖長裝女國法
\$ 99.50	\$ 155.00	袋手皮裝女利大德
\$ 125.00	\$ 175.00	袋手皮裝女國法
\$ 69.50	\$ 85.50	袋手皮裝女國美
\$ 32.50	\$ 39.50	恤袖短裝男 佳伊耶 國美
\$ 19.50	\$ 29.75	恤胸半裝男廠名國美
\$ 9.95	\$ 15.50	恤夏裝男國美
\$ 19.75	\$ 35.50	裙衫裝女款什美歐
\$ 77.75	\$ 115.00	裙衫袖無仁德國法
\$ 47.75	\$ 97.75	裙衫棉龍尼國美

百端與

店商皆百價一型新最九港

寶利大樓

尚餘數伙 特價出售
貳樓 \$28,000 三樓 \$27,000
地下舖位三間由 \$98,000 起
即收租舖位由 \$60,000 起
廣業置業有限公司 中興大廈 1431 室

愛慕

1000 雙 1000 雙 1000 雙
1000 雙 1000 雙 1000 雙
1000 雙 1000 雙 1000 雙

慶華大屋

入伙 即買即住 即有契
設計精善 伙伙單邊
祇餘樓上數層特價特待
由式萬一十餘元起收租月息分餘
付款辦法可分三年

名德大樓

樓高八層 建至七樓 快將入伙
訂價特廉 歡迎洽購
每層：萬餘元起
本樓備有精美說明書 歡迎向地盤辦事處及港九各同順興商號索取

祥興大廈

淨內面積 45 元
洋樓設備 面積特大 四面單邊 特價廉售
實用面積 424 呎 僅售 19,200 元
可免首期分壹佰個月付款辦法
每月月供 345 元
歡迎其他付款辦法 盡量為客方便

本港新聞

中共對星馬貿易將改變方策

通過香港進行

因設於星洲之中國銀行分行下月關閉

【本報專訊】設於星洲之中國銀行分行，因中共對星馬貿易將改變方策，決定於下月關閉。據悉，中共對星馬貿易之方策，將由直接貿易改為間接貿易，即通過香港進行。此舉之目的，在於加強中共與香港之經濟聯繫，並利用香港作為其在東南亞之貿易樞紐。中國銀行分行之關閉，將對星洲之金融市場產生一定影響。據悉，該分行之關閉，將導致部分在星洲之中國銀行存款戶，其資金將被轉移至香港。此外，該分行之關閉，亦將影響其在星洲之各項金融業務之正常運作。

九龍坑傳有虎踪

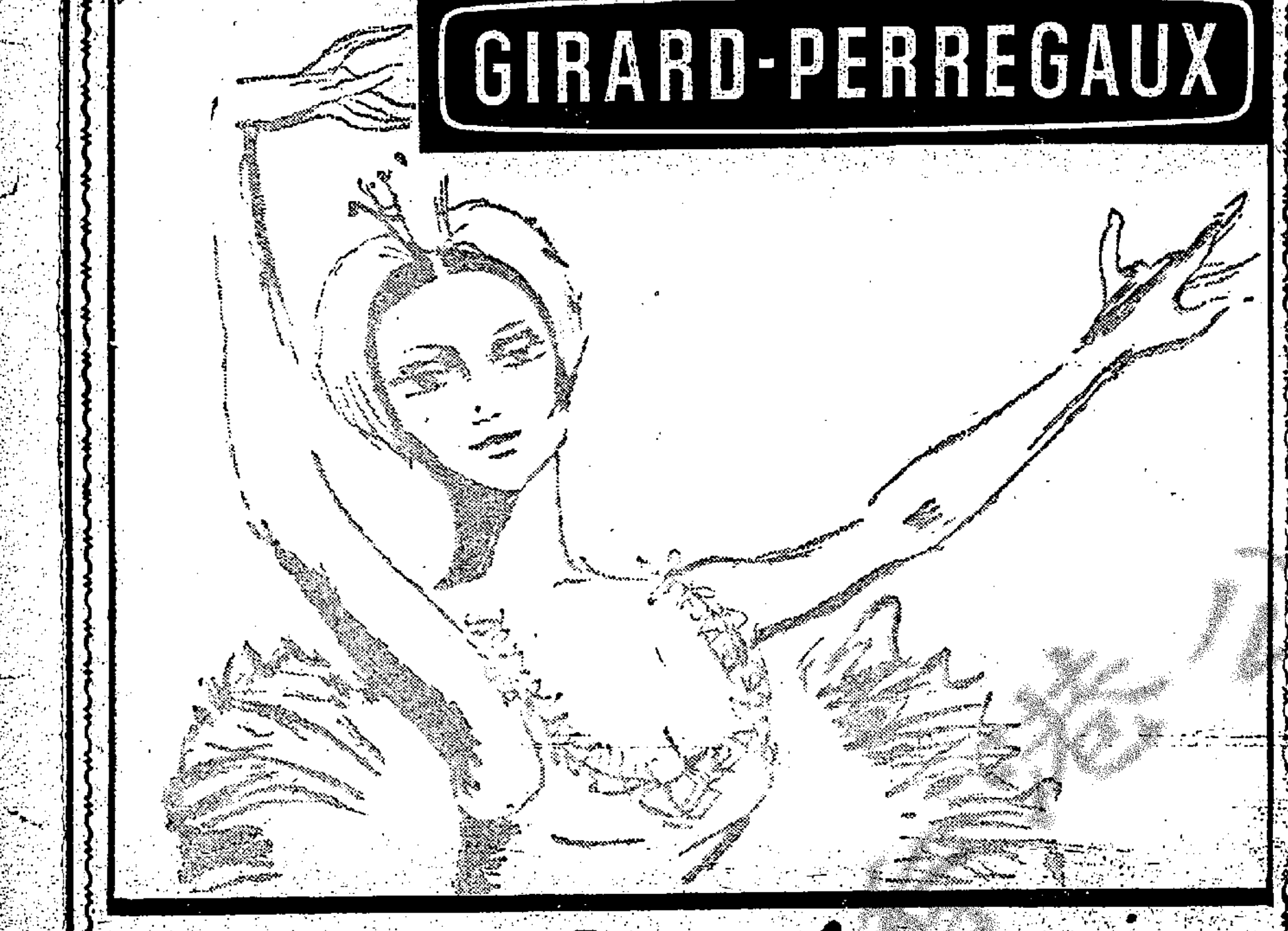
一居民開門見虎一狗被咬去半邊

【本報專訊】九龍坑一帶，近來傳有虎踪。據一居民稱，其於昨日清晨開門時，竟見一虎躍入其屋內，咬去其狗之半邊。該居民隨即向附近之警察局報案，並向有關部門反映。據悉，該虎係由附近之山林中逃出，目前尚無確切之消息。有關部門已派員前往該處進行調查，並加強該一帶之巡邏，以確保居民之安全。此外，有關部門亦呼籲居民，如有發現虎踪，應立即向有關部門報告，以便及時採取措施。

華僑晚報食經又出

「高力」拔絲是什麼？

【本報專訊】華僑晚報之「食經」專欄，最近又推出了一篇關於「高力」拔絲的文章。文章介紹了「高力」拔絲之製作方法及食用方法。據悉，「高力」拔絲係由一種名為「高力」之植物製成，其味甘美，且具有一定的藥用價值。文章指出，「高力」拔絲之製作方法較為簡單，只需將「高力」植物切成細絲，然後放入沸水中煮熟即可。食用時，可將煮熟之「高力」絲蘸上糖漿，即可食用。此外，文章亦提到，「高力」拔絲對於某些疾病具有一定的療效，如咳嗽、氣喘等。文章呼籲讀者，在食用「高力」拔絲時，應注意其品質，並適量食用，以免產生副作用。



GIRARD-PERREGAUX

芝柏表

影片...揭曉

此次芝柏表主辦之影片比賽，計收到問答表格共五千五百餘份，並獲各參加者之熱烈支持。芝柏表廠特此向各參加者致以萬分謝意。同時，芝柏表廠亦公佈了此次比賽之得獎名單，並邀請了多位嘉賓主持頒獎典禮。芝柏表廠表示，此次比賽之舉辦，旨在推廣其品牌，並提高公眾對其產品之認識。芝柏表廠將繼續致力於生產高品質之鐘表，並為廣大消費者提供更多樣化之選擇。

搜獲偽美鈔

一女教師涉嫌被拘

【本報專訊】警方昨日在九龍一帶搜獲一批偽美鈔，並拘捕了一名涉嫌持有偽鈔之女性教師。據悉，該名女性教師係在九龍某學校任教，警方在該校附近之某處搜獲了該批偽鈔。警方表示，該批偽鈔係偽造之美國一美元鈔票，數量約為一百餘張。目前，該名女性教師已被警方扣留，並正接受進一步之調查。警方呼籲公眾，如有發現偽鈔，應立即向警方舉報，以便及時採取措施。

牛群忽自動回家

可能係已有老虎之現象

【本報專訊】九龍一帶之牛群，近來出現忽自動回家之現象，可能係已有老虎之現象。據悉，該一帶之牛群，平時多由牧人放牧，但近來卻出現了牛群自行返回家中之情況。有關部門已派員前往該處進行調查，並加強該一帶之巡邏，以確保牛群之安全。此外，有關部門亦呼籲牧人，在放牧牛群時，應注意其周圍環境，並及時採取措施，以確保牛群之安全。

田首當年

九龍方面...

【本報專訊】九龍方面，近來出現了一些不尋常之現象，可能與「田首當年」有關。據悉，「田首當年」係一種民間傳說，指在某一年份，田首將會現身。有關部門已派員前往該處進行調查，並加強該一帶之巡邏，以確保公眾之安全。此外，有關部門亦呼籲公眾，在該一帶活動時，應注意周圍環境，並及時採取措施，以確保自身之安全。

牛群忽自動回家

可能係已有老虎之現象

【本報專訊】九龍一帶之牛群，近來出現忽自動回家之現象，可能係已有老虎之現象。據悉，該一帶之牛群，平時多由牧人放牧，但近來卻出現了牛群自行返回家中之情況。有關部門已派員前往該處進行調查，並加強該一帶之巡邏，以確保牛群之安全。此外，有關部門亦呼籲牧人，在放牧牛群時，應注意其周圍環境，並及時採取措施，以確保牛群之安全。



牛群忽自動回家

可能係已有老虎之現象

和宜合村民入夜後即閉門窗

【本報專訊】九龍一帶之牛群，近來出現忽自動回家之現象，可能係已有老虎之現象。據悉，該一帶之牛群，平時多由牧人放牧，但近來卻出現了牛群自行返回家中之情況。有關部門已派員前往該處進行調查，並加強該一帶之巡邏，以確保牛群之安全。此外，有關部門亦呼籲牧人，在放牧牛群時，應注意其周圍環境，並及時採取措施，以確保牛群之安全。

紅長名煙

舉世聞名

加配潔白濾咀

當你買一包紅長名煙，一經試吸，即知煙味與馳名之紅長名煙，非濾咀「長紅」長度香醇，并有同等令人滿足的長煙享受。請認明「金帶」標記，此乃純正美國式配製之保證。

金帶 長紅 煙咀長煙

廿支庄每包\$1.20



芝柏表問答正確答案

問題一：芝柏表廣告短片之配樂，其主要樂器是什麼？答：小提琴。

問題二：芝柏表以芭蕾舞為背景之短片內，演出芭蕾舞者是誰？答：瑪麗亞·普列特。

問題三：芝柏表廠在何年于日内瓦設立？答：1791年。

問題四：芝柏表廠自動日曆表，其最新出品叫什麼？答：Calibre 89。

問題五：芝柏表在港於1960年及1961年為籌募慈善款項，曾舉行過幾次義演？答：兩次。

幸運得獎人芳名

頭獎：芝柏表18K金自動日曆游水表或女庄18K金表 MRS. A. MARK. 九龍嘉林邊道二號二樓 身份證號碼：B62927

貳獎：芝柏表14K金自動日曆游水表或女庄18K金表 LT. COL. J. R. PROBERT. 淺水灣道一二九號，萊佛士大廈A.1座 身份證號碼：140726

叁獎至十獎：每位芝柏表14K金自動游水表或女庄14K金表

林雪芳 香港上環摩羅街五號二樓 身份證號碼：A42259

陳玲珊 香港仔東邊街二十八號二樓 身份證號碼：A60578

關婉英 香港皇后大道西四七號四樓 身份證號碼：A551237

馬婉珍 九龍龍運街一六一號A（玉華大廈）六樓 身份證號碼：B093355

林詠儀 香港北角金蘭大廈四樓B座 身份證號碼：A227036

陸秀雯 香港北角馬寶道五十二號四樓 身份證號碼：A337563

梁嘉添 香港皇后大道中二百七十號地下 身份證號碼：A854526

MRS. E. D. WHITE. 九龍彌敦道十二號華房 身份證號碼：X A460065

十一獎至廿獎：每位芝柏表男庄全鋼游水表或女庄鋼表

MRS. A. M. O'CONNOR. 香港干諾道九號（李蘭）十一樓A座 身份證號碼：X A767660

MISS. REBECCA CERNA. 香港彌敦道十七號A 身份證號碼：A675783

MR. S. A. K. BUX. 香港跑馬地地盤道一零一號三樓 身份證號碼：X A072173

尤嘉博 香港灣仔道中，中央市場四樓 身份證號碼：A09557

張 萍 香港區尼地街二十三號富士屋五樓 身份證號碼：A483980

吳楚媚 香港北角塘水道二十號二樓三座 身份證號碼：A014364

潘惠蘭 九龍漆咸道八十一號三樓下座 身份證號碼：B410771

葉耀榮 九龍彌敦道二百四十九號二樓 身份證號碼：B147450

蘇浩芳 新界葵青區沙咀道寶石大廈，鑽石樓41號地下 身份證號碼：A596399

MR. LOURENCO E TAVARES. 香港皇后大道中，匯豐銀行 身份證號碼：X B106229

頒獎典禮

將於八月份舉行，敬請一九六五年亞洲影后邱淑紅小姐主持，日期及地點另行公佈，並有專函通知各得獎者。

本港新聞

旺角新填地街

白晝發生血案

蔡楚楚被刺重傷

警方檢獲一柄染血小刀連同疑兇一併解署
血案起因疑有桃色糾紛

梁樹培飛車
撞車傷人
判罰款兼記過

送犯糾黨行劫
黃大仙四小虎
卒被一網打盡

梁樹培飛車
撞車傷人
判罰款兼記過

送犯糾黨行劫
黃大仙四小虎
卒被一網打盡

梁樹培飛車
撞車傷人
判罰款兼記過

送犯糾黨行劫
黃大仙四小虎
卒被一網打盡

梁樹培飛車
撞車傷人
判罰款兼記過

送犯糾黨行劫
黃大仙四小虎
卒被一網打盡

梁樹培飛車
撞車傷人
判罰款兼記過

送犯糾黨行劫
黃大仙四小虎
卒被一網打盡

梁樹培飛車
撞車傷人
判罰款兼記過

送犯糾黨行劫
黃大仙四小虎
卒被一網打盡

梁樹培飛車
撞車傷人
判罰款兼記過



大道西錦源行冷氣機洩電火警

錦源行冷氣機洩電火警
火警發生於昨日下午六時許，錦源行冷氣機洩電，引起火警，火勢猛烈，幸經消防隊及時趕到，將火撲滅，無人受傷，損失約一萬元。

更換名字啟事
啟者：本人因故，現將原名「黃大仙」改為「黃大仙四小虎」，此啟。

出讓壹半生雞樓益啟事
啟者：本人現有壹半生雞樓，位於大馬路，環境優美，交通便利，有意出讓，有意者請洽。

周接年啟事
啟者：本人因故，現將原名「周接年」改為「周接年」，此啟。

永安水火保險有限公司開派股息通告
啟者：本公司現已將一九六五年股息派發，請股東持憑證前來領取。

家少主世世世
啟者：本人因故，現將原名「家少主」改為「家少主」，此啟。

令祖父張公竹嶼老爺千主曆一九六五
啟者：本人因故，現將原名「令祖父」改為「令祖父」，此啟。

張孝友堂家人稟報
啟者：本人因故，現將原名「張孝友」改為「張孝友」，此啟。

丁公新日
啟者：本人因故，現將原名「丁公新」改為「丁公新」，此啟。

丁銘德堂家人
啟者：本人因故，現將原名「丁銘德」改為「丁銘德」，此啟。

丁銘德堂家人
啟者：本人因故，現將原名「丁銘德」改為「丁銘德」，此啟。

丁銘德堂家人
啟者：本人因故，現將原名「丁銘德」改為「丁銘德」，此啟。

丁銘德堂家人
啟者：本人因故，現將原名「丁銘德」改為「丁銘德」，此啟。

聯業紡織有限公司股東週年常會啟事
啟者：本公司定於一九六五年七月廿七日舉行股東週年常會，請股東屆時出席。

大東行聲明啟事
啟者：本人因故，現將原名「大東行」改為「大東行」，此啟。

申請人英籍啟事
啟者：本人因故，現將原名「申請人」改為「申請人」，此啟。

結東啟事
啟者：本人因故，現將原名「結東」改為「結東」，此啟。

聲明啟事
啟者：本人因故，現將原名「聲明」改為「聲明」，此啟。

香港地方法院小錢債案
一九六五年第二一三三宗

德聯建造有限公司遷址啟事
啟者：本公司現已遷往新址，請客戶繼續光臨。

司徒氏宗親會啟事
啟者：本人因故，現將原名「司徒氏」改為「司徒氏」，此啟。

同安置業有限公司啟事
啟者：本人因故，現將原名「同安置業」改為「同安置業」，此啟。

九果茶行工商總會啟事
啟者：本人因故，現將原名「九果茶行」改為「九果茶行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

承領銀主命貴重物業
啟者：本人因故，現將原名「承領銀主」改為「承領銀主」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

拍賣行廣告
啟者：本人因故，現將原名「拍賣行」改為「拍賣行」，此啟。

本港新聞

九龍扶輪社叙會 集體響應捐血

血庫係不能倒閉之銀行 黃宜平謂血液現不敷用

【本報訊】九龍扶輪社，在去月廿六日舉行會員大會，決定將全港捐血者，列入會員名冊，以資鼓勵。該會主席黃宜平在會中，強調捐血係不能倒閉之銀行，血液現不敷用，呼籲會員及社會人士，踴躍捐血。黃氏指出，捐血係一項高尚之舉，不僅能救濟病人，且能促進社會之健康。他呼籲會員及社會人士，踴躍捐血，以應付日益增加之需求。

粉麵製造商會 十屆職員就職

【本報訊】粉麵製造商會，於去月廿六日舉行第十屆職員就職典禮。當晚，該會主席陳光武在會中，致詞歡迎各界人士，並勉勵職員，努力為會員服務。陳氏指出，該會成立以來，一直致力於促進粉麵業之發展，並維護會員之利益。他呼籲職員，繼續努力，為會員提供更好之服務。



麥氏宗親總會 籌備永久會所

【本報訊】麥氏宗親總會，為籌備永久會所，特於去月廿六日舉行籌備委員會會議。會議中，委員們討論了會所之興建地點、建築設計及經費籌措等事宜。會議決定，會所將興建於九龍某處，並由委員們負責籌措經費。會議還討論了會所之命名及開幕典禮之籌備工作。

英商來香港 採購塑膠花

【本報訊】英國某塑膠花製造商，為擴展業務，特於去月廿六日來港，與本地塑膠花製造商商討合作事宜。該商表示，其公司生產之塑膠花，品質優良，價格低廉，深受市場歡迎。他希望與本地製造商合作，共同開拓香港市場。本地製造商對該商之來港表示歡迎，並表示願意與其合作。

大會堂兩單位改名

【本報訊】大會堂兩單位，為配合大會堂之擴建工程，特於去月廿六日舉行改名典禮。改名後之單位，將分別名為「大會堂音樂廳」及「大會堂劇院」。改名典禮由大會堂主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。典禮中，主席致詞，勉勵兩單位之職員，繼續努力，為觀眾提供更好之服務。

華僑日報讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者，為支持社會公益事業，特於去月廿六日舉行善款待領典禮。典禮中，多位讀者代表上台領取了善款，並表示將繼續支持華僑日報之發展。華僑日報社長在會中，對讀者之支持表示感謝，並表示將繼續為讀者提供更好之服務。

林子豐博士在聯青社講 美國應研究中國文化

【本報訊】美國學者林子豐博士，於去月廿六日在聯青社發表演講，題目為「美國應研究中國文化」。林氏指出，美國應加強對中國文化之研究，以促進中美兩國之文化交流與合作。他認為，中國文化是人類文明之瑰寶，值得美國社會人士關注與研究。林氏還談到了中國文化之現狀及未來發展趨勢。

美國應研究中國文化 改正亞洲人對美印象

【本報訊】美國學者林子豐博士，於去月廿六日在聯青社發表演講，題目為「美國應研究中國文化」。林氏指出，美國應加強對中國文化之研究，以促進中美兩國之文化交流與合作。他認為，中國文化是人類文明之瑰寶，值得美國社會人士關注與研究。林氏還談到了中國文化之現狀及未來發展趨勢。

陶園大廈

九龍亞答街一五三號

即買即住 特價優待

環境靜 用料好 交通便 年租長 水分錢 四車位

旭輝大廈

香港半山旭輝道十一號對面

即買即住 特價優待

電話：624492

九龍彌敦道四三一號二樓

電話：822214

九龍彌敦道162號地下

電話：236345

PIONEER 先鋒牌

CS-51 超小型喇叭箱

內藏兩個全音喇叭(連分音器)

音域範圍 50-20000%

百見不如一聞此小型喇叭箱之效率竟比其體積大20倍之喇叭箱音質更相等經濟耐用 歡迎試聽 各大無線電器行均售

總代理：和記電器有限公司 電話：231036

總經銷：銘記電器有限公司 九龍彌敦道49號

銅

紅銅青銅鑄銅等

應供現貨 片銅鑄不

行洋亞東

樓四行夏大 五五五三三二：話電

大會堂節目

七月三十日 星期五

時間	節目
上午九時至十一時	音樂廳：香港愛樂樂團演奏
下午二時至四時	劇院：《雷雨》
下午七時至九時	音樂廳：香港愛樂樂團演奏

活動地點：大會堂

活動時間：下午二時至四時

第邑公司

夏季大減價

品名	原價	減價
各色斷碼花布	每碼\$1.95	
瑞士印花布	每碼\$2.95	
36"瑞士素色連仁	原價\$14.80	減售\$4.95
45"印花的確涼	原價\$14.80	減售\$6.80
40"海島印花布	原價\$22.80	減售\$6.80起
42"印花真絲	原價\$32	減售\$12.80起

其他家庭用品女色底裙摺裙 睡衣睡袍內衣底褲一律特價

大量新款窗簾布傢私布全部 削價傾銷每碼由\$3.80起

現在

請到畢打街五號 利威鐘錶行選購

瑞士名錶 特別大減價

雅姿 巴黎香水專家 ROGER GALLET

總代理：怡和有限公司

英女皇伊利沙伯二世御用電器供應商

本港新聞

街坊醫務衛生展覽

今日舉行開幕禮

介紹醫藥衛生知識，有廿個展覽室，內容豐富，有救急、防火、交通及有關電影按日排演，歡迎市民參觀。地點在新蒲崗官立小學。

（本報訊）九龍街坊醫務衛生展覽，定於今日（九月三日）下午四時，在新蒲崗官立小學舉行開幕禮。該展覽由九龍街坊醫務衛生委員會主辦，旨在向市民介紹醫藥衛生知識，提高市民對疾病的預防能力。展覽共分二十個展覽室，內容包括：救急、防火、交通、衛生、疾病預防、婦科、兒科、牙科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、泌尿科、內科、外科、放射科、檢驗科、藥劑科、營養科、體育科、心理科等。此外，還有有關電影按日排演，歡迎市民參觀。地點在新蒲崗官立小學。

政府獎券明天攪珠

今天延長售票時間

（本報訊）政府獎券，定於明日（九月四日）下午二時，在政府獎券總局舉行攪珠。今日（九月三日）下午二時至四時，為延長售票時間，市民可前往各獎券經銷處購買。政府獎券總局表示，此次攪珠將由電腦自動進行，確保公平、公正。此外，政府獎券總局亦提醒市民，購買獎券時應認明獎券號碼，並妥善保管，以免遺失。若發現有人冒領獎券，應立即向警方舉報。



新居屋大廈，由香港房屋委員會興建，位於新蒲崗。

慈雲山觀音佛堂

建蓋蘭勝會

（本報訊）慈雲山觀音佛堂，定於九月廿四日（星期日）下午二時，在蘭勝會舉行建蓋典禮。該佛堂由香港佛教聯合會主辦，旨在弘揚佛法，服務信眾。建蓋典禮將由香港佛教聯合會會長主持，並邀請多位高僧出席。此外，佛堂亦將於九月廿四日（星期日）下午二時至四時，在蘭勝會舉行佛誕慶祝活動，歡迎信眾參加。

機器十三科總商會

新員明日就職典禮

（本報訊）機器十三科總商會，定於九月四日（星期日）下午二時，在該會會所舉行新員就職典禮。該會所由香港機器十三科總商會主辦，旨在促進機器十三科行業的發展，並為會員提供服務。就職典禮將由該會會長主持，並邀請多位嘉賓出席。此外，該會亦將於九月四日（星期日）下午二時至四時，在該會會所舉行機器十三科展覽，歡迎會員及公眾參觀。



永安公司 增設 書籍部

總店已開始，銅鑼灣分店及油蔴地分店亦已開始

大中小學課本 參考書籍 專門科技書籍 教育用品

新車 1965 年 麗牌 安國

現已抵港 2,500 元

不論從任何角度看夏巴汽車有限公司代理之福特廠出品安國麗牌汽車都是最有價值購買的用此車代步節省開支試從下述三點可以看出：

1. 新車原價低——與同價格之其他車相比較購買此車之使用價值最高
2. 維持費用少——安國麗牌汽車耗油極小（每加侖行駛四十哩）零件及維修費用低廉且無須常需
3. 易於保養——安國麗牌汽車設計堅固耐用故最易受顧客歡迎

新車原價低——與同價格之其他車相比較購買此車之使用價值最高

維持費用少——安國麗牌汽車耗油極小（每加侖行駛四十哩）零件及維修費用低廉且無須常需

易於保養——安國麗牌汽車設計堅固耐用故最易受顧客歡迎

夏巴有限公司 Ford

周生生鑽石樓

信譽保證 平得可靠 伙數不多 管理完善

現貨應接 特價優待 可分四十個月付款

青山道326-328 所餘不多仍售八五折

長沙灣道95-99 舖位103呎 售119,000元 住宅552呎 售29,325元

蘇蘭街384-386 週大舖位 售143,200元 一樓全店兩家 售112,000元

蕪湖街99-101 紅磡地王走至五樓

（青山道及蕪湖街 樓下均為本公司分行）

洽購處：周生生金行有限公司

大埔道246號 電話：866281 地理科主任陳偉興

本港新聞

施志文厭世 投入香港仔水塘自殺

【本報訊】香港著名作家、記者施志文，於昨日（十四日）下午三時許，在香港仔水塘投水自殺。據悉，施志文生前患有嚴重的精神疾病，曾多次入院治療。其家人及友人對其自殺表示震驚與悲痛。

養蚊者被罰 住宅樓宇建築地盤罰銀十四元

【本報訊】市政局衛生處昨日（十四日）對多處住宅樓宇建築地盤，因養蚊問題進行罰款。其中，位於中環及灣仔區的多處地盤，分別被罰銀十四元及十六元。衛生處表示，將繼續加強巡查，以減少蚊蟲滋生，保障市民健康。

林少芳放映小電影 罰銀一千二百元

【本報訊】一名名為林少芳的男子，因在公眾場所放映小電影，被警方拘捕。警方在現場發現多部小電影，並對林少芳進行了罰款，罰銀為一千二百元。林少芳對罰款表示不滿，並表示將尋求法律途徑解決。

汽車司機陳成無罪釋放 兩男子判罰一少女候查

【本報訊】一名名為陳成的汽車司機，因被控以危險駕駛罪名，昨日（十四日）在法院出庭。法官在審理後，裁定陳成無罪釋放。此外，兩名男子分別被判罰款，而一名少女則被警方帶走，以作進一步調查。


訪問隊介紹家庭用品 華商進出口有限公司

【本報訊】華商進出口有限公司昨日（十四日）舉行了一場訪問隊活動，向市民介紹各種家庭用品。活動吸引了眾多市民參加，現場展示了多種優質產品，並有專人為市民提供詳細的解答。

製衣巨子陳俊飛美

【本報訊】著名製衣設計師陳俊飛，昨日（十四日）在一個公開場合展示了其最新設計的作品。陳俊飛的作品以其獨特的風格和精湛的工藝著稱，受到了眾多時尚愛好者的讚賞。

乘搭加航客機 前往加拿大



只有加拿大太平洋航空公司擁有由香港前往加拿大之最短航線，每日可直達安全快捷。

加拿大太平洋航空公司採用最新型之超級DC-8客機，空中艙位寬敞舒適，機上設備齊全，服務周到。沿途各站均有華籍職員服務，協助旅客辦理各項手續，並提供多種語言之服務。

本公司香港辦事處有專門人員，負責為旅客辦理各項簽證及行李手續，確保行程順利。

詳情及訂票請向各大旅行社或加拿大太平洋航空公司查詢。

加拿大太平洋航空公司

世界最完善之飛行機構

香港於仁大馬路 電話：227001

寶多生力酸 蜂皇素精製劑

寶多口服液



活潑·生機·却病·延年

近年醫學界及生理學家對寶多生力酸（PANTOTHENIC ACID）之研究，確切證明寶多生力酸對人體之偉大功效！

- ①活潑生機，促進新陳代謝，②強健副腎機能，助長及調節名種賀爾蒙之分泌及平衡，③保護肝臟機能，消除外來及自身產生之毒素，④增強人體對外界細菌侵襲之抵抗力，⑤保持血液中之膽固醇含量，從而防止及治療動脈硬化症及高血壓。

包裝：20ml, 1 Amp, 30 Amp

發賣：第一製藥株式會社 總代理：三聯藥物器材公司

日本·東京 香港士丹利街九號四樓 電話：220741-223350-337611

大樹村街坊會 選出新一屆月會理事

【本報訊】大樹村街坊會昨日（十四日）舉行會員大會，選出新一屆月會理事。當選理事包括：主席、副主席、幹事等。大會還討論了會務發展計劃，並通過了相關決議。

香港獅子會 今招待記者

【本報訊】香港獅子會昨日（十四日）舉行招待會，邀請媒體記者參加。獅子會主席在會上致辭，強調了該會致力於社會公益事業的宗旨，並介紹了該會的最新發展情況。

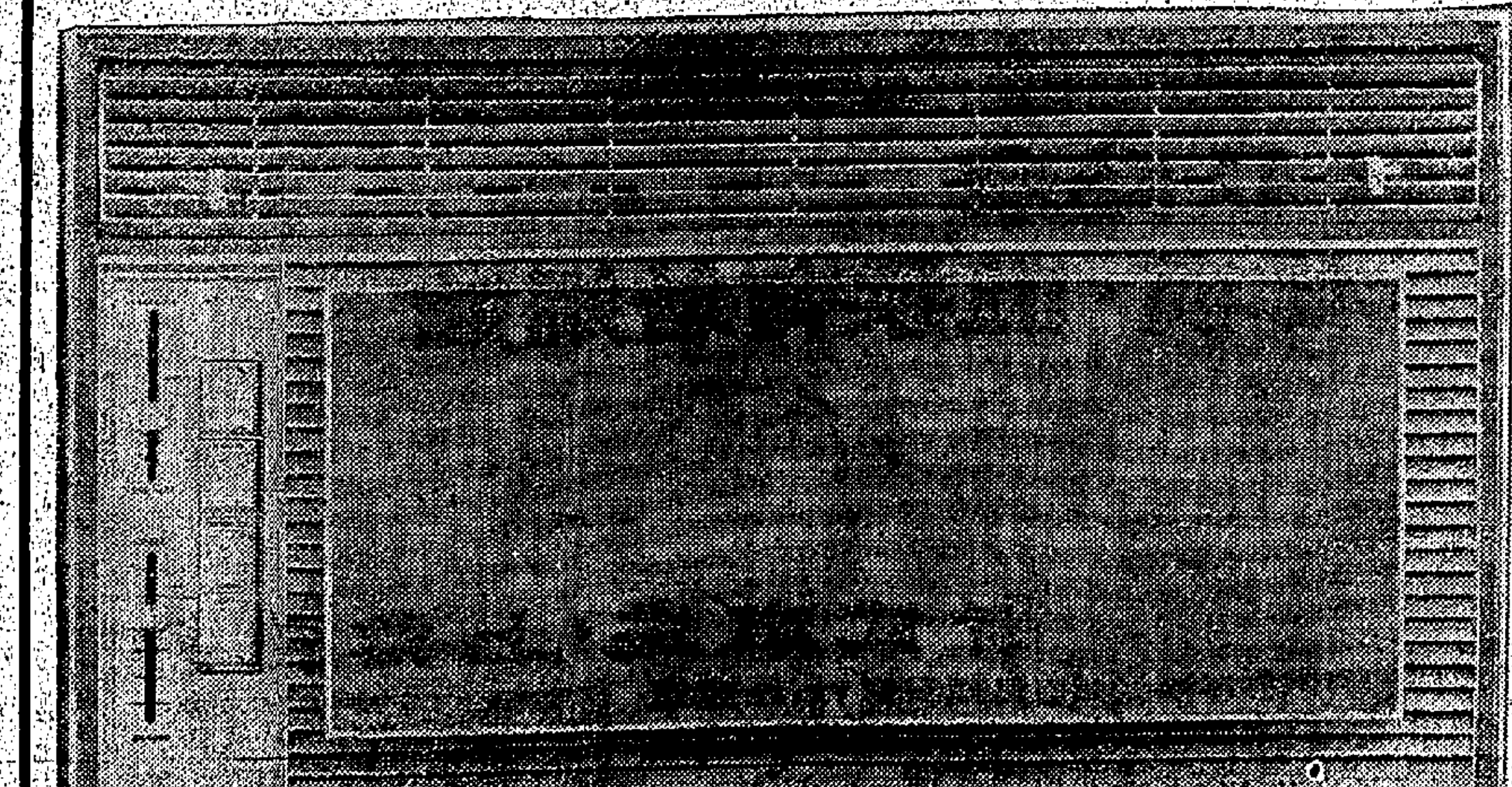
申請註冊有限公司 參十一家已獲批准

【本報訊】根據香港政府規定，申請註冊的有限公司名單已公佈。參十一家公司已獲得批准註冊，其中包括：（一）XXX有限公司，（二）YYY有限公司，（三）ZZZ有限公司等。這些公司的註冊將為其開展業務提供合法保障。

開利牌 新型空氣調節機

機面裝有 名貴裝飾板 配合傢俬裝飾 調和牆壁色澤

美代府上陳設，增加和諧氣氛



機器壓板製質優良，備有各種款式，任君選擇

陳列處：歷山大廈

開利有限公司 電話：231007

九龍經銷處：通用有限公司 亞答街98B號 電話：851311

聯邦公司 新界荃灣沙咀道236號 電話：888-2286

華陀牌 十全大補酒



提神醒腦 舒筋活絡 功效神速

既是十全大補酒 又是上品酒 餽贈自飲均宜

上海華陀藥材進出口公司經售

香港經銷處：成利行 電話：812035 地址：水渠道34-36號

各國貨公司大酒行 均售

參十一家已獲批准

（一）XXX有限公司 資本額港幣拾萬元
（二）YYY有限公司 資本額港幣拾萬元
（三）ZZZ有限公司 資本額港幣拾萬元
（四）AAA有限公司 資本額港幣拾萬元
（五）BBB有限公司 資本額港幣拾萬元
（六）CCC有限公司 資本額港幣拾萬元
（七）DDD有限公司 資本額港幣拾萬元
（八）EEE有限公司 資本額港幣拾萬元
（九）FFF有限公司 資本額港幣拾萬元
（十）GGG有限公司 資本額港幣拾萬元
（十一）HHH有限公司 資本額港幣拾萬元

本港新聞

政府醫院增門診費 係增加貧病負擔

【本報訊】政府醫院管理局，自一九七一年起，將門診費增加百分之十，此舉引起社會各界之不滿，認為此舉係增加貧病負擔，而政府醫院之門診費，一向較私人醫院為低，現因增加門診費，勢必使貧病人士，難以負擔，而政府醫院之門診費，一向較私人醫院為低，現因增加門診費，勢必使貧病人士，難以負擔。

芝柏表影片 問答有獎比賽已圓滿

【本報訊】芝柏表公司，為慶祝其成立五十週年，特舉辦「芝柏表影片問答有獎比賽」，自一九七一年一月起，至一九七二年一月止，全港各報，均刊載此項比賽之問答，現已圓滿結束，得獎名單，將於近日內公佈。

傳師戲教 生女打鞭 元十五罰判

【本報訊】一名小學教師，因在課堂上，用鞭子打學生，被家長控告，經法院審理後，判該教師罰款十五元，以示懲戒。

風姐艾菲徘徊東 關島出現風姐胚胎

【本報訊】據傳，一名女子，因與一名男子，在關島發生性關係，而懷孕，現已返回香港，並被警方調查，是否涉及非法入境。

澳洲慈善皇后抵港 今午訪問廣華醫院

【本報訊】澳洲慈善皇后，將於今日下午，訪問廣華醫院，並參觀該院之各項設施，並與該院之職員，及病人，合影留念。

本港街坊代表團 離英往歐洲遊覽

【本報訊】本港街坊代表團，將於近日內，離開香港，前往歐洲遊覽，該團之成員，包括：陳伯吹、李卓人、何俊仁等。

ASAHI PENTAX

寶得 單鏡反光機 SV型

各款 TAKUMAR 鏡頭
由 18MM 至 1000MM
共 23 種現貨常備



配有高度敏感運動測光表
準確方便

各大攝影器材商行
均有代售 總代理 太平洋行

加拿大滿地可僑領 陳協民昨訪廣商會

【本報訊】加拿大滿地可僑領陳協民，於昨日下午，訪問廣華商會，並與該會之職員，及會員，合影留念。

惠州十屬各同鄉會 盛大歡宴鄉彥

【本報訊】惠州十屬各同鄉會，將於近日內，在惠州舉行盛大歡宴，歡迎各界人士，參加。

日本 MA 文具廠 副社長 田氏訪港

【本報訊】日本 MA 文具廠副社長田氏，將於近日內，訪問香港，並與該地之文具業，商討合作事宜。

無法投遞 電報待領

【本報訊】由於天氣原因，部分電報，無法投遞，現已積壓，請有關人士，前往領取。



華僑晚報 分類廣告 每天一元 費廉效大

各埠均有代售



凱旋牌 TR-4A 跑車

剛強好比鐵漢·溫柔有若嬌娃

新式車蓬·上落簡易

即使忽降驟雨你亦不必擔心因為凱旋牌 TR-4A 跑車，用新式車蓬，只要將車蓬提起，蓋上，只聽到咻咻兩聲，把兩個車蓬扣上，即可安妥，落蓬亦同樣方便。

TR-4A 的其他新設備：後輪獨立懸掛式避震器，座墊軟椅，桶形座椅，可任意調整，波箱，仍用四前速同步聯動，手煞，天梯，齒型車軸，巨型碟型車輪，所有各種特點，已使 TR-4A 跑車，連獲三屆美國賽車分級冠軍。

（凱旋牌跑車的服務又怎樣？絕對週到，毫無問題，本公司聘有廠方訓練的技師，並經常齊備所有零件。）

這一部精良的跑車，售價僅 HK\$15,970。

仁孚汽車修理廠有限公司
香港新界沙田大馬路 電話：七七七二五一

華僑教育

八間學校畢業禮

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校

三樂學校，為全港唯一之華僑小學，由三樂會創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

鴻恩學校

鴻恩學校，由鴻恩會創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

聖慈學校

聖慈學校，由聖慈會創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

美德小學

美德小學，由美德會創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

土瓜灣小學

土瓜灣小學，由土瓜灣會創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

正仁學校

正仁學校，由正仁會創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

達信學校

達信學校，由達信會創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

保良局總理聯誼會學校

保良局總理聯誼會學校，由保良局創辦，現已屆畢業禮，由校長主持，全體師生參加，場面熱鬧。

英中學校 F1 英數科先修專欄 金繼賢

CHAPTER SEVEN (第七章)

CIRCLES (圓)

(A) Circumference of a circle = $2\pi r$
(圓周 = $2 \times \pi \times$ 半徑)

(B) Area of a circle = πr^2
(圓面積 = $\pi \times$ 半徑²)

Where $\pi = \frac{22}{7}$ or $\pi = 3.1416$

EXAMPLE 66
Find the circumference of a circle of radius 7 cm.
(一圓之半徑為 7 厘米，求其圓周。)
Since circumference = $2\pi r$
Therefore the required circumference = $2 \times \frac{22}{7} \times 7$ cm.
= 44 cm.
Answer: The circumference of the circle is 44 cm.
(答：其圓周為 44 厘米。)

EXAMPLE 67
Find the radius of a circle whose circumference is 44 cm.
(一圓之圓周為 44 厘米，求其半徑。)
Since radius = $\frac{\text{circumference}}{2\pi}$
= $\frac{44}{2 \times \frac{22}{7}}$ in.
= 7 in.
Answer: The required radius is 7 in.
(答：所求之半徑為 7 厘米。)

EXAMPLE 68
The diameter (直徑) of the wheel (車輪) of a bus is 3 ft.
Find the number of revolutions made by the wheel per min when the bus is travelling at 36 m.p.h.
(一巴士之車輪直徑為 3 呎，若該車之速度為每小時 36 哩，求該輪每分鐘轉動若干次？)
In 60 min. the bus travels (36 x 1760 x 3) ft.
Therefore, in 1 minute the bus travels
 $\frac{36 \times 1760 \times 3}{60}$ ft.
= 352 ft.
(Since the circumference of the wheel with diameter 3 ft. is $\pi \times 3$ ft.)
therefore, the number of revolutions made in 1 minute
= $\frac{352}{\pi \times 3}$
= 336
Answer: The wheel makes 336 revolutions per minute.
(答：該輪每分鐘轉動 336 次。)

EXERCISE 12
Find the lengths of
(1) the circumference of the circle whose radius is 70 yd. long.
(2) the radius of the circle whose circumference is 88 cm.
(3) A $\frac{1}{4}$ mile running-track is a circle. Find its radius in ft. (take $\pi = \frac{22}{7}$)
(4) A bicycle wheel is 21 in. in diameter. How many revolutions does it make per mile?
(5) A wheel, with diameter 21 in., is making 30 revolutions in 12 sec. at what speed in miles per hour is the bicycle travelling?

AREA OF A CIRCLE (圓面積)

EXAMPLE 69
Find the area of a circle whose radius is 10 in. (Take $\pi = 3.1416$)
(一圓之半徑為 10 吋，求其面積。)
Since the diameter is 10 in.
Therefore, area of the circle
= πr^2
= 100π sq. in.
= 100×3.1416 sq. in.
= 314.16 sq. in.
Answer: The area is 314.16 sq. in.
(答：該圓面積為 314.16 平方吋。)

EXAMPLE 70
Find the diameter of a circle whose area is 154 sq. cm.
(一圓之面積為 154 平方厘米，求其直徑。)
Since area of the circle = πr^2
Therefore, $154 = \pi r^2$
= $(\frac{22}{7} \times r^2)$ sq. cm.
49 sq. cm.
50, $r = 7$ cm.
Answer: The diameter of the circle is 14 cm.
(答：其直徑為 14 厘米。)

EXERCISE 13
(Take $\pi = \frac{22}{7}$)
(1) Find the area of the circle whose radius is 8 in.
(2) Find the radius of the circle whose area is 616 sq. cm.
(3) Find the area of a semi-circle (半圓) of diameter 14 ft. 9 in.
(4) Find the area and perimeter of the following figure.
Dimensions are in ft.
(5) Find the area of the shaded part.
(6) A circular swimming-pool whose diameter is 28 yards, has a circumference and area
(7) Find the radius of a circle of area 5544 sq. yards.
(本欄逢星期三、五刊出)

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

三樂學校、鴻恩學校、聖慈學校、美德小學、土瓜灣小學、正仁學校、達信學校、保良局總理聯誼會學校

中大校外進修部

四年開七十四科

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

中大校外進修部，為配合社會人士之需要，特設四年開七十四科，包括文學、歷史、社會科學、商業管理、教育、法律、醫學、工程等。

華僑教育

官立小學今秋須增聘之教師

傳僅一十二名

三師畢業生近千 對此十二個名額 常有啼笑皆非之感
今秋新開辦之官小僅得一間 以前申請官小教職獲准之津貼校教師 尚未獲聘用通知 對舊校職位之去留 至感惶惑

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

（本報訊）官立小學教職，本年應聘之教師，因受三師畢業生近千，對此十二個名額，常有啼笑皆非之感。今秋新開辦之官小僅得一間，以前申請官小教職獲准之津貼校教師，尚未獲聘用通知，對舊校職位之去留，至感惶惑。

華僑教育

三位教育官榮休

衛寶鑑、李居之、梁秉憲

教育司署昨舉行惜別會 三位教育官榮休 衛寶鑑、李居之、梁秉憲 教育司署昨舉行惜別會

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

（本報訊）三位教育官榮休，衛寶鑑、李居之、梁秉憲，教育司署昨舉行惜別會。三位教育官在任期間，為華僑教育事業做出了卓越貢獻，深受各界好評。

華僑教育

基督教大學同學

新舊職員昨交代

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

（本報訊）基督教大學同學會，新舊職員昨舉行交代儀式。新任主席表示，將繼續秉承宗旨，為同學服務，促進校園和諧。

華僑教育

九龍八達英文書院創校招生

BURDETTE ENGLISH COLLEGE (KOWLOON)

本校正校位於港島堅尼地城，創校迄今，已歷十八載。辦學宗旨及成績，素為社會各界人士所深識。茲以九龍區人口密度日增，中小學通商，亦日益繁榮，特於九龍區開設分校，為華僑子弟提供完善之教育。本校一貫目標，在於為社會培養人才，不獨為本校一己之利。本校自開辦以來，深受各界人士之愛護，現正招收新學員，歡迎各界人士垂詢。

（一）本校位於半島市中心區之尖沙咀柯士甸道，面對九龍木球場，環境幽雅，空氣清新，交通便利。

（二）本校自置新校舍，樓高六層，共有標準課室二十四間，並有理化室、生物室、圖書室、電化教室等各種特別室，設備完善，以增強教學效果。

（三）本校以當今社會風氣，為免使青年學生受不良習慣之誘惑，特設生活輔導，加強學生之道德教育，並採用個別輔導，使學生在學業、生活、社交各方面，均能均衡发展，而收學業與人格雙重進步之效。

（四）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（五）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（六）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（七）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（八）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（九）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（十）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（十一）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（十二）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

（十三）本校為促進學生良好成績，廣事體育及學術指導。

華僑文化

紅何京童軍區

第五屆職員就任

暨二屆區務補助團成立典禮

【本報訊】紅何京童軍區第五屆職員就職典禮，於昨日下午二時，在九龍新界區公所禮堂舉行。當屆職員就職典禮，由區長何文田主持，並由區務補助團團長陳國治致詞。典禮中，何區長致詞，勉勵各級職員，應本服務精神，為區內童軍事業而努力。典禮後，並舉行二屆區務補助團成立典禮，由區長何文田主持，並由區務補助團團長陳國治致詞。典禮中，陳團長致詞，勉勵各級職員，應本服務精神，為區內童軍事業而努力。典禮後，並舉行二屆區務補助團成立典禮，由區長何文田主持，並由區務補助團團長陳國治致詞。典禮中，陳團長致詞，勉勵各級職員，應本服務精神，為區內童軍事業而努力。

大會議六佛學講座

顏世亮講禪海十珍集

【本報訊】大會議六佛學講座，由顏世亮法師主講，題目為「禪海十珍集」。顏法師在講中，闡釋了禪宗的奧義，並結合了現代人的生活，使聽眾對禪宗有了更深入的了解。顏法師的講法，深受聽眾歡迎，會場氣氛熱烈。

男中音歌唱家威提亞

八月一晚演唱大會堂

【本報訊】男中音歌唱家威提亞，將於八月一晚，在會堂演唱。威提亞先生是一位著名的歌唱家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。他的演唱風格獨特，深受聽眾喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩的音樂享受。

華僑藝術系的創立和開展

今晚七時半

【本報訊】華僑藝術系的創立和開展，將於今晚七時半舉行。此次活動旨在推廣華僑藝術，提高華僑的藝術素養。活動內容豐富，包括音樂、舞蹈、戲劇等多種藝術形式。歡迎廣大華僑踴躍參加。

美加青年會

主席訪香港

【本報訊】美加青年會主席訪港，將於近日內抵港。主席此次來港，將與當地的青年組織交流，並為推廣青年事業而努力。主席在港期間，還將參觀一些青年活動，並與當地的青年代表進行座談。

大會議六佛學講座

顏世亮講禪海十珍集

【本報訊】大會議六佛學講座，由顏世亮法師主講，題目為「禪海十珍集」。顏法師在講中，闡釋了禪宗的奧義，並結合了現代人的生活，使聽眾對禪宗有了更深入的了解。顏法師的講法，深受聽眾歡迎，會場氣氛熱烈。

併入照片攝製法

熊文選昨在麗的呼聲播講

【本報訊】熊文選先生昨在麗的呼聲播講「併入照片攝製法」。熊先生在講中，詳細介紹了併入照片的攝製方法，並結合了實際案例，使聽眾對併入照片的攝製有了更深入的了解。熊先生的講法，深受聽眾歡迎，會場氣氛熱烈。

書畫雅集及名人書法

今起在大會堂展二天

【本報訊】書畫雅集及名人書法，將於今起在大會堂展出兩天。此次展覽展示了多位著名書畫家的作品，包括山水、花鳥、人物等多種題材。展覽內容豐富，藝術價值高，吸引了眾多觀眾前來參觀。

觀塘棋賽進入高潮

六強今起展開決賽

【本報訊】觀塘棋賽進入高潮，六強今起展開決賽。此次棋賽吸引了眾多棋手參加，競爭激烈。目前，六強選手已經出爐，將於今日開始展開決賽。觀眾們可以期待一場精彩的對決。

香港瑪利亞小學暨幼稚園招生

班級：幼稚園高、初班及護幼班本學

【本報訊】香港瑪利亞小學暨幼稚園招生，班級包括幼稚園高、初班及護幼班。學校環境優美，師資力量雄厚，教學質量高。歡迎家長踴躍報名。校址：巴丙頓道七號A。校董：胡百富。

德明夜中學

大學預科班(中六)

【本報訊】德明夜中學大學預科班(中六)招生。該班為學生提供升讀大學的預備課程，課程設置合理，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

香港商業專科學校

八月份新班通告

【本報訊】香港商業專科學校八月份新班通告。學校將於八月份開辦多項新班，包括會計、管理、市場營銷等專業。歡迎學生踴躍報名。校址：九龍新界區公所禮堂。

夏威奧大學研究生獎學金

十月起接受申請

【本報訊】夏威奧大學研究生獎學金，將於十月起接受申請。該獎學金旨在資助優秀的研究生，鼓勵他們在學術領域取得傑出成就。申請者需具備優秀的學術背景。詳情請參閱學校網頁。

經濟學家王念祖博士

講國際金融合作途徑

【本報訊】經濟學家王念祖博士，將於近日內來港講題為「國際金融合作途徑」。王博士在講中，將分析國際金融合作的現狀和趨勢，並提出建議。王博士的講法，深受聽眾歡迎，會場氣氛熱烈。

蘇浙公學附設夜校招生

校址：官塘(銀禧花園對面)

【本報訊】蘇浙公學附設夜校招生，校址位於官塘(銀禧花園對面)。該校為學生提供升讀大學的預備課程，課程設置合理，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。

鳳翔中學

小學幼稚園招生

【本報訊】鳳翔中學小學幼稚園招生。該校環境優美，師資力量雄厚，教學質量高。歡迎家長踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

德明夜中學

大學預科班(中六)

【本報訊】德明夜中學大學預科班(中六)招生。該班為學生提供升讀大學的預備課程，課程設置合理，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

香港商業專科學校

八月份新班通告

【本報訊】香港商業專科學校八月份新班通告。學校將於八月份開辦多項新班，包括會計、管理、市場營銷等專業。歡迎學生踴躍報名。校址：九龍新界區公所禮堂。

聖嘉伯烈英文書院

ST. GABRIEL'S SCHOOL

本校以培養學生之英文能力為宗旨，採用最新之教學方法，使學生在學英文之餘，亦能培養其良好之公民精神。

校址：九龍新界區公所禮堂

德明中學

德明中學是一所私立中學，提供中學一至中六課程。學校環境優美，師資力量雄厚，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

萃華英文書院

萃華英文書院是一所私立英文書院，提供英文夜校課程。該院為學生提供升讀大學的預備課程，課程設置合理，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

德明中學

德明中學是一所私立中學，提供中學一至中六課程。學校環境優美，師資力量雄厚，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

香港聖恩英文書院

香港聖恩英文書院是一所私立英文書院，提供英文夜校課程。該院為學生提供升讀大學的預備課程，課程設置合理，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

萃華英文書院

萃華英文書院是一所私立英文書院，提供英文夜校課程。該院為學生提供升讀大學的預備課程，課程設置合理，教學質量高。歡迎學生踴躍報名。校址：官塘(銀禧花園對面)。

香港法律彙編

香港法律彙編是一本關於香港法律的書籍，內容豐富，是法律從業人員的必備參考。歡迎踴躍購買。校址：官塘(銀禧花園對面)。

新界版

接受皇夫 光榮挑戰

愛丁堡公爵勳計劃之成果

李斯頓獎學金計劃之成果

（特訊）新界青年會主辦之愛丁堡公爵勳計劃，自開辦以來，成績斐然。該計劃旨在培養青年之領導才能，並鼓勵其參與社會服務。目前，該計劃已進入最後階段，即將舉行頒獎典禮，以表彰在該計劃中表現優異之青年。此舉不僅為青年提供了展示才華之機會，亦為社會培養了更多之人才。

青島十位青年獲銅章獎

（特訊）青島市青年會主辦之愛丁堡公爵勳計劃，亦取得了顯著成果。據悉，該計劃在青島地區共選出了十位優秀青年，並授予其銅章獎。此舉旨在激發青年之愛國熱情，並鼓勵其積極參與社會建設。

昨在長沙塘福 完成建橋築路

（特訊）香港大專學生社會服務隊，日前在長沙塘福地區，成功完成了建橋築路工程。該工程旨在改善當地交通條件，並為當地居民提供便利。服務隊成員在當地政府及居民的協助下，克服重重困難，最終如期完成了任務。此舉不僅體現了服務隊之專業能力，亦為當地之發展做出了貢獻。

有關入境手續

（特訊）有關入境手續之規定，近日有所調整。據悉，自即日起，入境之旅客需提供更多之證明文件，以確保其符合入境條件。此舉旨在加強邊境管理，並維護國家安全。旅客在辦理入境手續時，應仔細閱讀相關規定，並按時提供所需文件，以免延誤行程。



愛丁堡公爵勳計劃之成果，獲獎青年合影。

靈渡寺附近命案

（特訊）靈渡寺附近發生命案，警方正全力偵辦中。據悉，案發於昨日凌晨，一名男子在該寺附近被殺害。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方已鎖定了幾名嫌疑人，並正進一步收集證據。警方呼籲公眾提供線索，以協助破案。

吳松熾今日出殯

（特訊）著名人士吳松熾先生，今日將舉行出殯儀式。吳先生生前熱心公益，為社會做出了卓越貢獻。其家屬表示，吳先生之去世是家族之重大損失，但吳先生之精神將永遠留在我們心中。出殯儀式將於今日上午舉行，屆時將有眾多親友參加。

社會福利署展開 夏令青年活動

（特訊）社會福利署為豐富青年之暑期生活，特展開夏令青年活動。該活動旨在為青年提供一個交流與學習之平台，並鼓勵其參與社會服務。活動內容包括戶外運動、講座、工作坊等。歡迎廣大青年踴躍參加，以增進彼此之了解，並提升自身之綜合素質。

馬灣島工作營已開始

（特訊）馬灣島工作營已正式開始。該工作營旨在為青年提供一個實踐與學習之機會，並鼓勵其參與社會服務。工作營內容包括環境保護、社區服務等。參加者將與當地居民共同生活，並為改善島上環境做出貢獻。工作營將持續至本月底，歡迎有興趣之青年踴躍報名。

有關入境手續

（特訊）有關入境手續之規定，近日有所調整。據悉，自即日起，入境之旅客需提供更多之證明文件，以確保其符合入境條件。此舉旨在加強邊境管理，並維護國家安全。旅客在辦理入境手續時，應仔細閱讀相關規定，並按時提供所需文件，以免延誤行程。

有關入境手續

（特訊）有關入境手續之規定，近日有所調整。據悉，自即日起，入境之旅客需提供更多之證明文件，以確保其符合入境條件。此舉旨在加強邊境管理，並維護國家安全。旅客在辦理入境手續時，應仔細閱讀相關規定，並按時提供所需文件，以免延誤行程。

康樂家庭

你懂得婚後促進夫妻間感情嗎？

婚姻是人生的重要組成部分，而婚姻的幸福與否，取決於夫妻之間的感情。為了促進夫妻間的感情，我們特推出「康樂家庭」計劃。該計劃旨在為夫妻提供一個交流與學習之平台，並鼓勵其參與社會服務。計劃內容包括夫妻講座、工作坊、戶外運動等。歡迎廣大夫妻踴躍參加，以增進彼此之了解，並提升婚姻之質量。

皮膚癌的預防

皮膚癌是一種常見之癌症，其發生與多種因素有關。為了預防皮膚癌，我們特推出「皮膚癌的預防」講座。該講座旨在為公眾提供有關皮膚癌之預防知識，並鼓勵其採取積極之預防措施。講座內容包括皮膚癌的種類、症狀、預防方法等。歡迎廣大公眾踴躍參加，以了解皮膚癌之預防知識，並保護自身之健康。

青年兩頰凹陷

是瘦削的原故，又何必因
此而煩惱？

青年兩頰凹陷，可能是由於身體虛弱或營養不良所致。為了改善兩頰凹陷之情況，我們特推出「青年兩頰凹陷」講座。該講座旨在為青年提供有關兩頰凹陷之預防與治療知識，並鼓勵其採取積極之預防與治療措施。講座內容包括兩頰凹陷之原因、症狀、預防方法等。歡迎廣大青年踴躍參加，以了解兩頰凹陷之預防與治療知識，並改善自身之外貌。

家庭問題

家庭是人生的重要組成部分，而家庭之幸福與否，取決於家庭成員之間的感情。為了促進家庭之幸福，我們特推出「家庭問題」講座。該講座旨在為公眾提供有關家庭問題之預防與解決知識，並鼓勵其採取積極之預防與解決措施。講座內容包括家庭問題之種類、症狀、預防方法等。歡迎廣大公眾踴躍參加，以了解家庭問題之預防與解決知識，並促進家庭之幸福。

女帽新款

新款女帽，款式新穎，顏色鮮艷，是您夏日出行之最佳選擇。歡迎蒞臨選購。

法國名產

法國名產，品質優良，味道鮮美，是您夏日消暑之最佳選擇。歡迎蒞臨選購。

保健十原則

保健是人生的重要組成部分，而保健之幸福與否，取決於保健之方法。為了促進保健之幸福，我們特推出「保健十原則」講座。該講座旨在為公眾提供有關保健之預防與治療知識，並鼓勵其採取積極之預防與治療措施。講座內容包括保健之種類、症狀、預防方法等。歡迎廣大公眾踴躍參加，以了解保健之預防與治療知識，並保護自身之健康。

顏玉瑩榮壽

顏玉瑩女士，一生致力於社會公益事業，為社會做出了卓越貢獻。其家屬表示，顏女士之去世是家族之重大損失，但顏女士之精神將永遠留在我們心中。顏女士之榮壽，是我們全體成員之榮幸。歡迎廣大成員踴躍參加顏女士之榮壽活動，以表達對顏女士之敬意，並繼承顏女士之精神。

中國婦女

中國婦女，是國家的棟樑，是社會的中堅力量。為了促進中國婦女之發展，我們特推出「中國婦女」講座。該講座旨在為中國婦女提供有關中國婦女之發展知識，並鼓勵其採取積極之發展措施。講座內容包括中國婦女之種類、症狀、發展方法等。歡迎廣大中國婦女踴躍參加，以了解中國婦女之發展知識，並促進中國婦女之發展。

個最高限額之際，它
低的價格。

貨，每担一才元，紐若勝其貨，每
担一六元，T T牌近期到貨每担一六四
元，E T牌現貨每担拆成一五八元。

元三角，寶地蘭米每担四十二元
元三角，寶地蘭米每担五十二元五角

金元谷仔米每担五十二元
新米每担五十四元二角
分二五美元。比較三天前上漲極多。係因美國收稻之故。

[illegible][illegible][illegible]

美巨輪澤鋒

由紐約經小呂宋六日晨到
翌開紐約波士頓費城等埠

順登號輪

八四抵港
六日啓行直航美國

佐渡元榮

八四到港
當晚即開返日本

美孚探油措施

防海洋污染

美巨輪澤鋒

由紐約經小呂宋六日晨到
翌開紐約波士頓費城等埠

順登號輪

八四抵港
六日啓行直航美國

佐渡元榮

八四到港
當晚即開返日本

美巨輪澤鋒

由紐約經小呂宋六日晨到
翌開紐約波士頓費城等埠

順登號輪

八四抵港
六日啓行直航美國

佐渡元榮

八四到港
當晚即開返日本

美巨輪澤鋒

由紐約經小呂宋六日晨到
翌開紐約波士頓費城等埠

順登號輪

八四抵港
六日啓行直航美國

佐渡元榮

八四到港
當晚即開返日本

美巨輪澤鋒

由紐約經小呂宋六日晨到
翌開紐約波士頓費城等埠

順登號輪

八四抵港
六日啓行直航美國

佐渡元榮

八四到港
當晚即開返日本

昭和航海株式會社

SHOWA LINE

日令丸 八月十日抵港
直透：溫哥華、西雅圖、大科馬、明尼路、磅拿

德通 八月十三日抵港
直透：石叻、巴生港、庇能、哥倫坡

三協航海株式會社

SANKYO LINE

協海丸 七月廿一日抵港
直透：小呂宋

協伸丸 八月二日抵港

協榮丸 八月十一日抵港

捷成船運部

遷至太子行

由香港開往：上海、天津、北平、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南京、上海、香港。

捷成船運部

遷至太子行

由香港開往：上海、天津、北平、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南京、上海、香港。

捷成船運部

遷至太子行

由香港開往：上海、天津、北平、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南京、上海、香港。

三協航海株式會社

SANKYO LINE

協海丸 七月廿一日抵港
直透：小呂宋

協伸丸 八月二日抵港

協榮丸 八月十一日抵港

三協航海株式會社

SANKYO LINE

協海丸 七月廿一日抵港
直透：小呂宋

協伸丸 八月二日抵港

協榮丸 八月十一日抵港

三協航海株式會社

SANKYO LINE

協海丸 七月廿一日抵港
直透：小呂宋

協伸丸 八月二日抵港

協榮丸 八月十一日抵港

三協航海株式會社

SANKYO LINE

協海丸 七月廿一日抵港
直透：小呂宋

協伸丸 八月二日抵港

協榮丸 八月十一日抵港

三協航海株式會社

SANKYO LINE

協海丸 七月廿一日抵港
直透：小呂宋

協伸丸 八月二日抵港

協榮丸 八月十一日抵港

協成汽船株式會社

KYOSEI LINE

福士 七月廿一日抵港
直透：石叻、庇能

日幸丸 八月六日抵港
直透：小呂宋

協成汽船株式會社

KYOSEI LINE

福士 七月廿一日抵港
直透：石叻、庇能

日幸丸 八月六日抵港
直透：小呂宋

協成汽船株式會社

KYOSEI LINE

福士 七月廿一日抵港
直透：石叻、庇能

日幸丸 八月六日抵港
直透：小呂宋

協成汽船株式會社

KYOSEI LINE

福士 七月廿一日抵港
直透：石叻、庇能

日幸丸 八月六日抵港
直透：小呂宋

協成汽船株式會社

KYOSEI LINE

福士 七月廿一日抵港
直透：石叻、庇能

日幸丸 八月六日抵港
直透：小呂宋

正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

昭南丸 八月八日抵港
直透：金邊

昌記公司 張煊昌君接洽

正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

昭南丸 八月八日抵港
直透：金邊

昌記公司 張煊昌君接洽

正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

昭南丸 八月八日抵港
直透：金邊

昌記公司 張煊昌君接洽

正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

昭南丸 八月八日抵港
直透：金邊

昌記公司 張煊昌君接洽

正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

昭南丸 八月八日抵港
直透：金邊

昌記公司 張煊昌君接洽

斗湖灣山打根斗湖

八月二日收貨三日開行

斗湖灣山打根斗湖

斗湖灣山打根斗湖

八月二日收貨三日開行

斗湖灣山打根斗湖

斗湖灣山打根斗湖

八月二日收貨三日開行

斗湖灣山打根斗湖

斗湖灣山打根斗湖

八月二日收貨三日開行

斗湖灣山打根斗湖

斗湖灣山打根斗湖

八月二日收貨三日開行

斗湖灣山打根斗湖

東明丸

七月廿一日抵港
直透：小呂宋

東明丸

東明丸

七月廿一日抵港
直透：小呂宋

東明丸

東明丸

七月廿一日抵港
直透：小呂宋

東明丸

東明丸

七月廿一日抵港
直透：小呂宋

東明丸

東明丸

七月廿一日抵港
直透：小呂宋

東明丸

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社香港支店

三笠丸 八月九日抵港

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社香港支店

三笠丸 八月九日抵港

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社香港支店

三笠丸 八月九日抵港

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社香港支店

三笠丸 八月九日抵港

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社香港支店

三笠丸 八月九日抵港

大島丸

八月十八日抵港
直透：小呂宋

大島丸

大島丸

八月十八日抵港
直透：小呂宋

大島丸

大島丸

八月十八日抵港
直透：小呂宋

大島丸

大島丸

八月十八日抵港
直透：小呂宋

大島丸

大島丸

八月十八日抵港
直透：小呂宋

大島丸

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

豐利行有限公司

尚有航訊
存在第五頁

抵第二頁

尚有航訊
存在第五頁

抵第二頁

抵第二頁

紅環

場早午時二十天今
片古南奇世世

魂驚陣陣

英鐘陳 劇陶德

映晚午12時
戲登：同早時天

場四夜最今
片巨銀戲古七公及

京出帝皇
戲雷地 映五明

樂華

九點十場早天今
狗咬人
演主攝胡，原林

場除公天今
片巨銀戲奇神羅帥

神身化
芝之 勇畢

公五場中
城戲場連

映晚午12時
戲登：同早時天

童話世界

主携空巨十
演手前星大

幕上名畢兄格大童
！銀著生弟兄大童

映期 注意

永樂

放開早午
片彩七個映裝古

史恨祝梁

主演 琴芳 琴芳

映晚午12時
戲登：同早時天

場四夜最今
片巨銀戲古七公及

京出帝皇
戲雷地 映五明

香港台舞大

映場公天今
巨打激臨海上

片巨打激臨海上

決艇鏖毀
戰大潛滅
DESTROYER

彩七版戲直情天明
映晚午12時

THE WONDERFUL WORLD OF THE BROTHERS GRIMM

幕上名畢兄格大童
！銀著生弟兄大童

映期 注意

牌王一又司公梅高

中學一年級(FORM I)增加班額
招小一、小六、中一、二及中五班新生
校址：(一)北角英皇道新麗池大廚對面 電話七〇三三五一
(二)北角達華道九十六至九十八號 電話七〇〇四九八
考試：八月三日上午九時
報名：即日開始由上午八時至下午六時

校長 黃永年

香港二育中學 英文部 通告
香港仔分校

為應小學畢業升中生之急亟需求特加開中文中一、英文中一(F.N.)及英文中二(F.N.)各一班。即日開始報名(例假照常辦公)額滿即止
(星期六則休息)

考期：八月三日(星期二)手續：相片三張及成績表、編制表
：英文部：P至FORM 5中文部：小五至中五會考班
跑馬地正校：雲地利頭十七號 近跑馬地車廠及A樓已出
站，落車後由中環彌敦道口匯豐銀行對面轉入 電話七六三〇八
香港仔分校：石塘咀廣六十七號電話：九〇〇三三三

校務處啓

向，如書裏的普通稿費。要用資本去買，前途未卜的冒險，被盜的損失，實永強訪問一下，問他每本賺

錢那一大筆起，直到現在，如他如不相信，可拆開下來的，如他如不信，現在應該存了多少錢？這番比喻，無非證明時間和恆心可以換來的收穫。至於正否難得到，那是另一回事。正如珍珠，現在可以撿出來，所需要也就是時間和恆心，如不相信，請轉問祥訪問撿珍珠的

勞資代表簽新約

簽約後工人薪額依約執行

(轉訊)輪船起落貨工人要求加薪，現全部問題已解決，勞資雙方於本月(廿三日)在勞工廳簽新約。

榮錦倫，大記公司蔣啓彬，發記公司江顯華，中匯運做有限公司李鴻材，美利公司謝國鈺，吳安公司陳對鼎，香恭號即聯有限公司劉永昭。各方代表計有：德義集賢館、

落貨工會主席賀維超，及何康、崔百鈞、李沛等。負責見證之勞工處官員為勞資關係組主任黃奎和。

該勞資協約新訂本內容如下：

普通工資面議工資
男工女工洋四元
工：上午八時至十二時，再由
午一時至五時爲一工。(乙)上
夜工：自下午六時至十一時爲

男工女工詳細規定

十二時至凌晨五時爲一工。但單做下夜工則工半計。(丁)五至八工：續由凌晨五時至十一時爲一工。(丙)：下夜工：由午夜至凌晨五時爲一工。

至八時爲一工。(戊)直做工：(A)正午十二時至一時。(B)下午五時至六時。聽開行者則做直做，超過六時爲一工。超過六時半作一工計外另補直做工，至七時則

計外另補直做工，至一寺者，則共給善食。

(二)工值：(甲)普通工資：(A)倉底：日工每工港幣一拾四元。夜工每工拾三元。下夜工及五至八工，每工各拾三元。(B)柜面：日工每工港幣

拾六元。上夜工，下夜工及八工，每工各拾五元，(C)加頭：日工每工港幣二十零五毛。上夜工，下夜工及五至八工，每工各拾九元。(D)幫料文：日工每工港

二拾元零五毛。上夜工，下夜工及五至八工，每工各拾九元。(E)正料交：E工
工洪幣式銀五元，上夜工，下夜工及五至八工，每工各式拾叁元五毛。(F)縫包
女工：目工，上夜工，下夜工及五至八工，每工各拾八元五毛。(G)女加

：日工，上下夜及五至八工，每工港幣一律一拾叁元。(乙)直做工資：(A)：而，倉底，女工，每工補港幣叁元。(B)正科文、幫科文、加頭，女加頭，每工

（三）候船：凡派牌指

何船不至作一二言
圖招決鳥下雙工十
不用開工，或全不用開工者
願作一工計。

近船轉舵，作已最或未畢，而轉過另一船工作者，謂之過船執鎗，凡在任何時間

(五) 福食：凡由賣方供給福食者，可照下列規定扣回；(A) 倉底，脫面，

工，每袋扣運費一元五角。(B)正科文，雜科文，加頭，女加頭，每袋扣運費一元五角。

(七)賠償：凡工人因工損傷，應由資方依照香港勞工賠償條例負責醫治及賠償；

(八) 海外工作：如在海外工作者，一律均以雙工計。

(九) 附則：(A) 拋海工作：如不俟薪滿之時，得由營方僱二名（每名每月工資）之工人之船，船失時而影響工人放工時間者，應照工人離開船上之時間計算之。(B) 凡因船失時而影響工人放工時間者，應照工人離開船上之時間計算之。(C) 本協約於地方罷工後，即發生效力。(完)

還是選料，所以
是一枚月餅的決

工友工資雖高

調以要壽經歟

訓要請經監

非有優秀技術不易勝任
至於我說，老板常作的不同，
自臨天工人園地一工資這位
歧正排蛋爲最佳

報道了一項有關製月餅工人開始工作及其賺來

：「我們對記者說，華生，只要在中秋節做選了揀手的現在我再來講。」

級，賺到每月餅工友聽得過份相當高的人月入近千元，他們該工，必須要有相當的好賺，至於是否真個們的泡製方法，

慕不已。技術與豐富的經驗。是這樣利錢就不敢肯
記者爲了對該廠可以製造麥月餅來說定，實際照普通製月
步工作就是浸子

工友作一個較深入的月餅中的上品，不過餅最個價廉即四分之三樹，然後倒去

作了一次實地訪問。記者訪問的是一位餅家，不用說在餅館也要泡製得香甜，更屬主要技術。不但要餅皮做得變化。不過，他們的宣傳費用支消也相當龐大。

這家餅家擔任製月餅，軟滑，因此，我們就大的。
的工友都是一流的技，要有一手獨到的工夫。申述
談過
工作
這三
皮與

了，除了換皮與製餡
：……
製餅
：……
生意利潤
條件
：……
是什
優秀
導的

餅了。

總領位接受訪問
，其次就是調湯餅的重
：……
後，接著

的製餅師傅全憑經驗，不錯，製月餅要的過程，鍋爐，溫度，火候，這幾個條件了。辦又批同有燒錫月，火腿

這樣優厚的待遇的，
不過拿得這份待遇的
味兼并。所以，我說
老人家說：一個月餅
做出來的月餅才色香
過程上去，據這位
主要材料和配
須上藥，配合

工友，其工作是非常拿得過份人工並不容的奸壞，除了如上所宜，撻皮是最艱苦，相當吃力。一易，並沒有過份吧。述之外，最主要的一的工作，因為

100

100



• 第三八五五號 •

邱國魂昨繼論 勞工問題商榷

（五）中國勞工 主管，是國民政府，我們對於勞工問題，應該從政治、經濟、社會、教育各方面去考慮。最近幾年來，我們對於勞工問題，雖然在政治上、經濟上、社會上、教育上，都有相當的進步，但是，我們對於勞工問題，在政治上、經濟上、社會上、教育上，還有很多的問題，需要我們去解決。我們應該從政治、經濟、社會、教育各方面去考慮，才能解決勞工問題。

電器職員會 昨祝會慶新員就職

（六）當勞工 工會，是勞工的組織，是勞工的聲望。我們應該從政治、經濟、社會、教育各方面去考慮，才能解決勞工問題。我們應該從政治、經濟、社會、教育各方面去考慮，才能解決勞工問題。

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收條來取

1	6	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	47
---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

[illegible][illegible][illegible]

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

聘請花技工

本園因花技工... 聘請花技工... 聘請花技工...

10

[illegible]

The World Beyond Imagination Where Adventure Never Ends!

Peter Pan

Walt Disney's PETER PAN

ALL-CARTOON FEATURE

卡通大師
和路
士尼

今天獻映

趣味的七卡長片！
人物生動，故事精彩，繪製新奇，音樂悅目。

小飛俠神勇無雙！
惡船長陰險毒辣！
大鱷魚專食嬰兒！
好姑娘勇敢心寬！
小丁東醋海興波！
海盜團無惡不作！

洋洋大觀
老幼咸宜

小飛俠是神話中的無敵英雄
小飛俠是卡通片的無敵之作

閣府統請

人露眞情
肺實流

仲植十人
足人動

新六枝 片長通卡彩七翠荔

頑熊嬉春

！映獻天今

宮樂台舞

！地天仇王能
覆翻！復魔

！歌！靈！華！痴！中！黃！少！淘！

！融！聯！露！小！稱！石！齡！氣！

！合！歷！侶！姐！王！分！的！熊！

！題！追！熊！！！！！！

幕大初物通的歡受中電

！銀上，人下迎人最視

！格據案要請臨模巨包登空裝

式彩取場向景製演時格實前品

戲遊彩填春嬉熊頑

"Hey There, it's Yogi Bear"

珠江
普慶
國泰
高陞
銀都

明天
隆重
公映

預售三天門票

中國人民志氣豪
抗敵雄心比天高
新式武器何足懼
沒有槍炮拿大刀
遍地佈滿地雷陣
炸得鬼子無處逃

八一電影片廠出品

中國製造
展覽雷
品多種
展覽雷
不錄能
盡早錄
請早座
定座早
為先睹

珠江
加開十
二時半
銀都
加開五
時半

土地製雷。五花八門。

髮絲雷
神經過敏
蝎子雷
既毒且辣
真假雷
防不勝防
連環雷
遍地開花
碎石雷
翻天覆地
子母雷
連環爆炸

白大鈞
魯在縉
趙長瑞

領銜主演

各式地雷。應有盡有。
祇沾一味。值回票價。

南芳發行

工人世界

工作態度友善 易得同情幫助 工友必須認真 最忌隨聲附和

工作時，對人態度友善，易得同情幫助，這是一句老話。但我們工人，在工廠裏，在社會上，往往被視為「低層階級」，甚至被視為「低層階級」，甚至被視為「低層階級」。我們必須認真，最忌隨聲附和。

尚有工人 刊登在 第七張 第一頁

我們工人，在工廠裏，在社會上，往往被視為「低層階級」，甚至被視為「低層階級」。我們必須認真，最忌隨聲附和。

廠膠塑光日 餘萬五薪欠

（本報訊）日前，光日塑膠廠，因欠薪五萬餘元，被勞工處派員調查。該廠負責人表示，因資金周轉不靈，無法支付員工薪餉，現正積極籌措中。



華僑日報

分類廣告 每行 四角
三天十元 一天四元

職招員聘

本公司因業務擴展，現招聘各級職員，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。

班口出記簿

本行承辦各類簿據，字跡清晰，格式標準，歡迎各界垂詢。

廉租

現有廉價房屋出租，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽。

廉工租廠

現有工廠廉租，設備齊全，適合各類工業生產，有意者請洽。

店酒大華高

高雅大酒樓，環境優雅，菜餚精美，服務周到，歡迎光臨。

舖金生永

金銀首飾，名廠手錶，批發零售，價格公道。

家庭支出消費統計與消費物價之指數

一九六三至一九六四年

類別	一九六三年	一九六四年
全家庭	100.0	100.0
食品	105.2	108.5
衣着	98.5	102.1
居住	102.3	105.7
交通	95.8	99.4
娛樂	101.5	104.2
教育	103.1	106.8
醫療	100.5	103.9
其他	100.0	100.0

員銷推聘

本公司因業務擴展，現招聘各級職員，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。

新工實租

現有工廠廉租，設備齊全，適合各類工業生產，有意者請洽。

廉租

現有廉價房屋出租，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽。

廉工租廠

現有工廠廉租，設備齊全，適合各類工業生產，有意者請洽。

店酒大華高

高雅大酒樓，環境優雅，菜餚精美，服務周到，歡迎光臨。

舖金生永

金銀首飾，名廠手錶，批發零售，價格公道。

百事

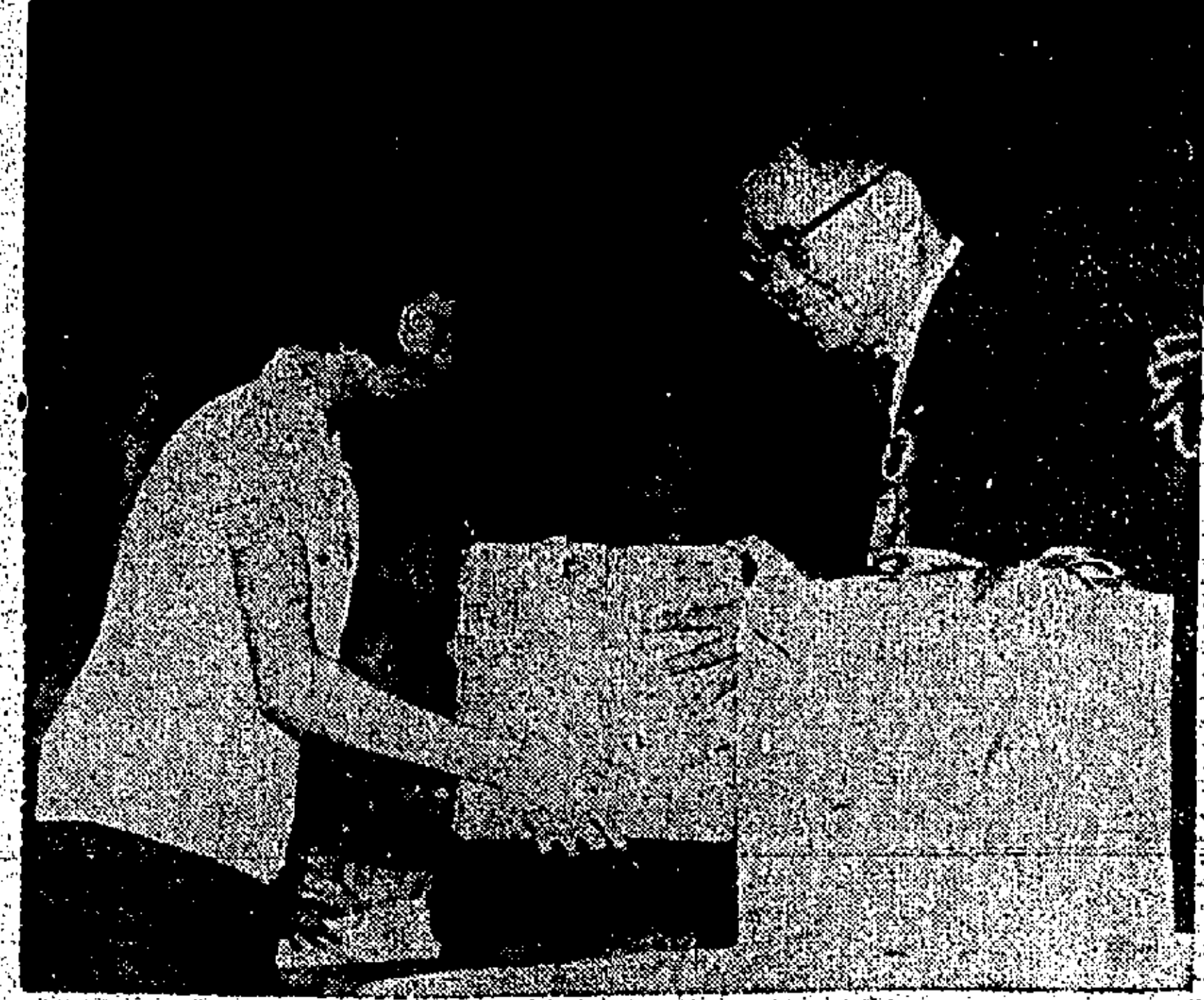
各類百貨，應有盡有，價格公道，歡迎選購。



救傷隊 學術比賽 獲優等獎



蘇州同鄉會 黃宜平 獲獎



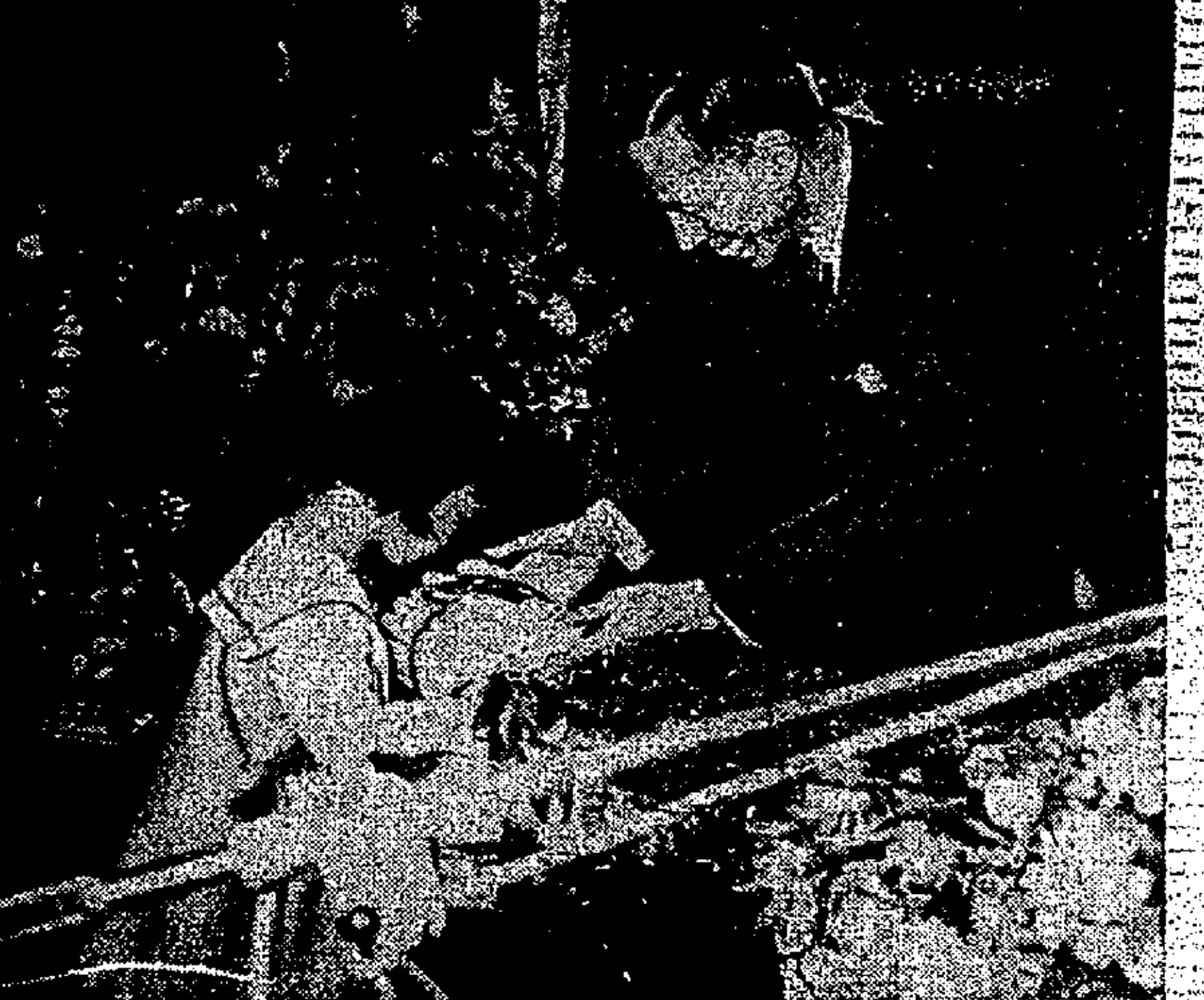
樂業學校 畢業生 獲獎



救傷隊 學術比賽 獲優等獎



蘇州同鄉會 黃宜平 獲獎



樂業學校 畢業生 獲獎

THE TRAIN 炸彈巨片 華新 映獻大盛天今

關元卅突 大萬破 勇破特務黨

春嬉熊頑 頑熊嬉春

隊死敢路鉄 鐵路敢死隊

映獻大盛天今 和路迪士尼

院聯合廣 港九首輪影 映獻天今

映獻大盛天今 容陣赫赫

仙樂 狂風暴雨

場四後最天今 奇傳真孫王

活李荷樂 瀉滿

瀉滿早絕日連 會樂音聲國

